



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/1078
31 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛНОМОЧИЯХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ И АЛЬТЕРНАТИВНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, ИЗБРАННЫХ НА ПЕРИОД 1997-1998

ГОДОВ

На своем 39-м заседании 21 октября 1996 года Генеральная Ассамблея избрала Кению, Коста-Рику, Португалию, Швецию и Японию непостоянными членами Совета Безопасности на двухгодичный срок, начинающийся 1 января 1997 года.

В соответствии с правилом 15 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь желает сообщить о том, что он получил приводимые ниже сообщения о полномочиях представителей членов Совета Безопасности, избранных на период 1997-1998 годов.

Коста-Рика: полномочия, подписанные министром иностранных дел Коста-Рики 26 декабря 1996 года, в которых говорится о том, что г-н Фернандо Беррокаль Сото назначен представителем Коста-Рики в Совете Безопасности, г-н Мелвин Саенс Биолли назначен заместителем представителя, а г-жа Насерет Инсера, г-жа Лилиана Хернандес, г-н Федерико Саенс, г-н Карлос Фернандо Диас, г-жа Ориана Варгас де Мендиола и г-жа Джессика Ланг - альтернативными представителями.

По мнению Генерального секретаря, эти полномочия удовлетворяют предъявляемым требованиям.

Япония: полномочия, подписанные министром иностранных дел Японии 6 декабря 1996 года, в которых говорится о том, что г-н Хисаси Овада назначен представителем Японии в Совете Безопасности, г-н Масаки Кониси назначен заместителем представителя, а г-н Нобуясу Абэ, г-н Тосихиро Такахаси и г-н Акио Танака - альтернативными представителями.

По мнению Генерального секретаря, эти полномочия удовлетворяют предъявляемым требованиям.

Кения: Генеральный секретарь получил по факсимильной связи полномочия, подписанные министром иностранных дел и международного сотрудничества Кении 30 декабря 1996 года, в которых говорится о том, что г-н Нджугуна М. Махугу назначен представителем Кении в Совете Безопасности, д-р Кипкорир Альязад Рана назначен

заместителем представителя, а г-н Томас Бонифейс Амоло, г-н Ваньямбура Мвабия, г-жа Амина Мохамед, г-н Джеймс Варуи Кихвага и г-н Туита Мванги – альтернативными представителями.

По мнению Генерального секретаря, эти полномочия удовлетворяют предъявляемым требованиям.

Португалия: Генеральный секретарь получил по факсимильной связи полномочия, подписанные министром иностранных дел Португалии 31 декабря 1996 года, в которых говорится о том, что г-н Антониу Виктор Мартинш Монтейру назначен представителем Португалии в Совете Безопасности, г-н Жозе Тадеу да Кошта Соза Соариш назначен заместителем представителя, а г-жа Ана Гомиш и г-н Нуно Бриту – альтернативными представителями.

По мнению Генерального секретаря, эти полномочия удовлетворяют предъявляемым требованиям.

Швеция: полномочия, подписанные министром иностранных дел Швеции 26 ноября 1996 года, в которых говорится о том, что г-н Петер Освальд назначен представителем Швеции в Совете Безопасности, г-н Андерс Лиден назначен заместителем представителя, а г-н Хенрик Саландер, г-жа Анника Ягандер, г-н Торкель Стиернлёф, г-н Пер Тёрссон и г-жа Элинор Хаммаршельд – альтернативными представителями.

По мнению Генерального секретаря, эти полномочия удовлетворяют предъявляемым требованиям.
